

質問	日本語	英語
13	<p>3年間の移行期間は、HLA の土台が BCR であることが前提であり、それが ICS に置き換えられた際には改めて適切な移行期間の設定が必要と考えている。これは、ICS の水準が明確に定まらない現状では、HLA の水準が増加することにより、さらなる多額の資本確保が求められる恐れがあるためである。</p> <p>なお、パラ 54 には移行期間に BCR 引上げ分を「全額反映する」と記載されている一方で、パラ 53 には同金額を「段階的に導入する」と記載されており、両者の記載が矛盾しているので移行期間における当該引上げ分の取扱いについて明確に示していただきたい。</p>	<p>The proposed three-year transition period is premised on using BCR as a foundation for HLA. On the other hand, when the ICS is developed, it will replace the BCR in its role as the HLA's foundation. While ICS levels are not clearly set at present, we are concerned that G-SIIs could possibly be required to hold more capital in cases where HLA levels are raised on the foundation of the ICS. Therefore, it will be necessary to set another appropriate transition period once the ICS replaces the BCR.</p> <p>In addition, there appears to be an inconsistency between Paragraph 54 (which explains that the full amounts computed for the BCR Uplift would be reflected during the transition period) and Paragraph 53 (which indicates the amount could be phased in over a transition period). How the amount will be treated during the transition period should be clarified.</p>
15	<p>区分化によって HLA 要件のリスク感応度を高め、システミック・リスク削減のインセンティブを付与する意図は理解できるものの、区分化および区分による上乘せ水準の差別化が妥当なものとなるためには、G-SII 選定基準（総合スコアの算出方法を含む）においてシステミック・リスクの程度が適切に反映されることが最低限必要と考える。</p> <p>当該協議文書の内容に関しては、G-SII 選定基準の総合スコアには下記のような情報不足や構造上の問題があることから、現段階で区分設定（および上乘せ資本水準の決定）の妥当性について適切に判断できる状況にはなく、したがって、これらの問題が解消されるまで区分化は行うべきではないと考える。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>G-SII 選定基準上の総合スコアの詳細や、G-SII 選定における追加的定量評価（IFS 評価アプローチ）やカットオフポイント等との関係が不透明であること（例えば G-SIB 選定基準の市中協議では、総合スコアの分布、平均、閾値などが開示されている。）</li> </ul>	<p>We understand bucketing helps increase risk sensitivity of the HLA requirement and create incentives for G-SIIs not to become more systemic. In order that bucketing and the level of factors associated with each bucket to be appropriate, we believe that G-SII Assessment Methodology (including the calculation method of the total score) should at least be able to appropriately reflect the level of systemic risk of a G-SII.</p> <p>With regard to the consultation, the calculation of the total score under the G-SII Assessment Methodology lacks necessary information and contains structural problems as described below. We are not currently able to properly determine the appropriateness of bucketing (and the appropriate level of HLA to be raised). We therefore think the introduction of bucketing should be postponed until these problems are resolved.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The details concerning the total score under the G-SII Assessment Methodology and its relationship to additional quantitative assessment (IFS assessment approach), and the cut-off point, etc. are unclear. (In contrast, the G-SIBs bucket allocation, average score, and thresholds, etc., are publicly available.)</li> </ul>

質問	日本語	英語
	<ul style="list-style-type: none"> <li>現在の G-SII 選定基準の総合スコアは保険セクターのみを対象とした相対評価をベースとしているため、仮に個別保険グループがシステミック・リスクを減少させたとしても、G-SIIs 全体から見たポジションが変わらなければその削減努力が反映されず、高いスコアや区分のままとなる可能性があり、当該相対評価による区分化の影響把握（時系列変化等を含む）が困難なこと</li> </ul> <p>なお、G-SII 選定基準の総合スコアは、為替換算の影響を受け、為替変動のみによって区分が変動する可能性があるため、少なくとも急激な為替変動等による影響の緩和を考慮すべきと考える。例えば、変動の影響に閾値を設けることや、報告通貨ベースでの変動率を考慮するなどの方法が考えられる。</p>	<p>- The total score under the current G-SII Assessment Methodology is based on a relative assessment of scores attributable only to the insurance sector. Therefore, if a G-SII has reduced its systemic risk but its position within the group of G-SIIs has not changed, no credit would be given for such efforts, i.e., the G-SII may still have a high total score and be allocated in a higher bucket. It would also be difficult to assess the effects of bucketing, including the changes over time of systemic risk held.</p> <p>The total score under the G-SII Assessment Methodology is sensitive to foreign exchange conversion. Buckets to which G-SIIs are allocated could change solely on the basis of exchange rate fluctuations. Therefore, consideration should be given to the easing of sharp volatility. Such considerations could include applying thresholds on the effect of fluctuations, and taking volatility into account on a local currency basis, etc.</p>
19	<p>HLA要件がシステミック・リスクを削減するインセンティブを有効に機能させるためには、スケール係数の水準を定期的に見直しすべきではないと考える（詳細は下記を参照）。</p> <p>またスケール係数の水準については、どの時点のデータに基づいて決めるべきか、という論点があると考えている。各保険グループは、2007～2008年の金融危機以降継続してシステミック・リスクの源泉の削減を進めていると考えられることから、そのような削減傾向を勘案してスケール係数の水準を定めることも考えられる。</p> <p>なお我々は、上記の意見がパラ109にあるBCRとあわせたHLA要件全体の見直しや洗練化を否定する意図はなく、あくまでシステミック・リスク削減の成果が適切に反映される要件となることを求めるものである。</p> <p>（以降は、NTNIを毎年1割削減し、3年後にスケール係数の見直しを行った場合の例である。）</p>	<p>In order that the HLA requirement effectively incentivize insurers to become less systemically important, we do not think the scale factor level should be periodically changed for the reasons illustrated below.</p> <p>In addition, when determining the level of scale factor based on reference data, due consideration should be given to what point in time the data is from. It is assumed that each insurance group has been constantly reducing sources of systemic risk since the financial crisis in 2007 / 2008. The scale factor level could be determined considering such a trend.</p> <p>The above-mentioned comments are not intended to deny the review and refinement process used for the HLA requirement including the BCR, as described in the paragraph 109. We call for a HLA requirement, which appropriately reflects the effect of reductions in systemic risk.</p> <p>The following is an example illustrating what happens if a G-SII reduces NTNI activities by 10% each year and the scale factor is changed three years</p>

質問	日本語	英語
	<p>G-SIIs全体がシステミック・リスクの主因とされるNTNIの相対量を減らしたとしても、スケール係数の水準の見直しが定期的に行われると、その時点でスケール係数が増大されることとなり、結果的にHLAの水準が導入当時の水準に引き上げられてしまう。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 導入時 引上げ後BCR133 (伝統的106、 NTNI27 ; NTNI割合20%) <math>\gamma = 0.9</math> の場合、スケール係数は3.57 <math>\beta = 15\%</math>の場合、HLAは20.0</li> <li>・ 1年後 引上げ後BCR133 (伝統的109、 NTNI24 ; NTNI割合18%) スケール係数は3.57 (変更なし)、 HLA18.7 (対前年<math>\Delta 1.3</math>)</li> <li>・ 2年後 引上げ後BCR133 (伝統的111、 NTNI22 ; NTNI割合16%) スケール係数は3.57 (変更なし)、 HLA17.5 (対前年<math>\Delta 1.2</math>)</li> <li>・ 3年後 引上げ後BCR133 (伝統的114、 NTNI19 ; NTNI割合14%) スケール係数は4.32 (見直し)、 HLA20.0 (対前年+2.4)</li> </ul>	<p>later.</p> <p>Even if the group of G-SIIs reduces the relative amount of NTNI activities, which are regarded as major sources of systemic risk, periodical changes in the level of the scale factor would lead to a scale factor increase resulting in a rise in the level of HLA, which would be equal to the level the HLA was at when first implemented.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Implementation Uplifted BCR 133 of which traditional insurance 106, NTNI 27: NTNI ratio 20% When gamma is 0.9, scale factor would be 3.57 When <math>\beta</math> is 15%, HLA is 20.0</li> <li>- A year later Uplifted BCR 133 of which traditional insurance 109, NTNI 24: NTNI ratio 18% Scale factor is 3.57 (no change from the previous year) HLA is 18.7 (-1.3 from the previous year)</li> <li>- 2nd year Uplifted BCR 133 of which traditional insurance 111, NTNI 22: NTNI ratio 16% Scale factor is 3.57 (no change from the previous year) HLA is 17.5 (-1.2 from the previous year)</li> <li>- 3rd year Uplifted BCR 133 of which traditional insurance 114, NTNI 19: NTNI ratio 14% Scale factor is 4.32 (<b>changed</b>) HLA is <b>20.0 (+2.4 from the previous year)</b></li> </ul>
21	Q15 を参照	Please refer to our comments on Q15.

質問	日本語	英語
22	<p>本市中協議文書の整理から、ガンマが 1 にならないことは理解しているが、以下の理由により、ガンマの水準は可能な限り 1 に近い値が設定されるべきである。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>これまでの議論において、非伝統的保険・非保険事業活動はシステムック・リスクを引き起こし、または増幅しうること、金融危機を含め過去の経験からは、伝統的な保険がシステムック・リスクをもたらし、またそれを増幅させる証拠はほとんどないと整理されていること</li> <li>システムック・リスクの主因とされる NTNI の影響が相対的に増幅され、これによってシステムック・リスクに対する HLA のリスク感応度を高めるためにガンマを引き上げるべきであること</li> </ul>	<p>Although we understand that gamma would not be exactly 1 considering the argument of this consultation document, gamma should be set at a level near 1 to the extent possible, for the following reasons:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- As the IAIS position on systemic risk says, 'NT and NI activities within insurance firms or groups may generate or amplify systemic risk', while 'there is little evidence of traditional insurance either generating or amplifying systemic risk'.</li> <li>- The level of gamma should be raised so that the impact of NTNI activities, which are regarded as major sources of systemic risk, would be relatively increased, thereby increasing HLA sensitivity to the risk.</li> </ul>
26	<p>現時点では、リスクファクター手法の採用には異論はないが、係数の較正（スケール係数や<math>\gamma</math>の水準等）については、今後の FT や市中協議の結果を踏まえることが重要である。</p> <p>また、当該較正が実施された際には、改めて市中協議を行い、そのプロセスを通じて設定根拠の開示やステークホルダーからの意見を求めるべきである。</p>	<p>While currently we do not oppose the use of approaches based on risk factors, it is important to reflect the results of ongoing field-testing and comments on consultations in the calibration of the factors such as the scale factor and the level of gamma.</p> <p>When the calibration is determined, the IAIS should publicize the rationale for it and obtain stakeholders' input through a consultation.</p>
32	<p>今回の HLA 市中協議においては、その前提となる G-SII 選定基準や NTNI の定義の見直しが行われており、保険会社のシステムック・リスクを評価する基準が未確定の状態にあると理解している。</p> <p>したがって、これらの結果如何ではコメント内容も変わり得ることから、これらが明確になった段階で改めて市中協議に付されるべきと考える。</p> <p>特に Q15 で指摘のとおり、現行の G-SII 選定基準は、選定プロセスの情報開示が不十分であり、その妥当性検証が困難なこと、また総合スコアの相対評価ではシステムック・リスクを低減する努力が適切に評価され得ない構造上の問題を抱</p>	<p>Major premises of the HLA, the G-SII Assessment Methodology and the definition of NTNI are under revision. We understand that the standard used to assess the systemic risks of insurers remains to be defined.</p> <p>Depending on the results of the above revision, our comments on this consultation may also change. Therefore, we believe another consultation should be conducted as soon as the G-SII Assessment Methodology and the definition of NTNI are revised.</p> <p>As pointed out in our comments on Q15, the current G-SII Assessment Methodology lacks transparency concerning G-SII designation, which makes it difficult to assess the appropriateness of G-SII designation. Also, it is a</p>

質問	日本語	英語
	<p>えていることから、改善の余地があるものとする。今後 G-SII 選定基準が見直される際には、これらの改善がなされるべきである。</p>	<p>relative assessment system of total scores, which contains the structural problem of not properly giving credit to efforts to reduce systemic risk. We believe the current G-SII Assessment Methodology has room for improvement and should therefore be improved when revised.</p>